

**Geplanter Ablauf vor Reiseantritt:**

- Nach Anmeldung: Zusendung der Bewerbungsunterlagen (Gastfamilienbrief inkl. Bilder, Lebenslauf, letztes Schulzeugnis und unterschriebene Programmregeln)
- Februar 2020: erste Informationsveranstaltung
- Mai 2020: Einreichen der ausgefüllten Unterlagenmappe
- Ende Mai 2020: 2-tägiges Vorbereitungsseminar
- Ende Juni/Anfang Juli: Fahrt zum US-Konsulat
- August 2020: Letzte Informationsveranstaltung

Für einen reibungslosen Ablauf bitten wir um Berücksichtigung bei der Urlaubsplanung.

**Vorläufiges Programm - Änderungen vorbehalten!**

**1.Tag, 19.08.2020, Anreise**

Treffen der Teilnehmenden am Flughafen Düsseldorf\*, gemeinsames Einchecken zum Flug nach New York. Nach den Einreise- und Zollformalitäten Bustransfer zum Vanderbilt YMCA, Zimmerverteilung. Anschließend Abendessen und Spaziergang zum Grand Central und Times Square, danach Rückkehr zur Unterkunft.

**2.Tag, 20.08.2020, New York**

Frühstück in der Nähe des YMCA. Großer Stadtrundgang durch Manhattan, Mittagessen am Battery Park, Fahrt mit der Staten Island Ferry nah an der Freiheitsstatue vorbei und zurück nach Manhattan. Fahrt mit der Subway nach Brooklyn, Spaziergang über die Fulton Mall in Richtung Brooklyn Bridge, Abendessen, Rückkehr nach Manhattan zu Fuß über die Brooklyn Bridge. Fahrt mit der Subway zum Vanderbilt YMCA

**3.Tag, 21.08.2020, New York**

Nach dem Frühstück in der Nähe des YMCA Fahrt mit dem Bus M 15 zum Fulton-Market, Freizeit für den Bummel über Pier 17, danach Spaziergang zur Wall-Street, Rundgang Ground Zero und Mittagessen. Besuch des Memorial 9/11. Anschließend Spaziergang nach China Town und Little Italy, Freizeit. Gemeinsame Fahrt nach Uptown. Musicalbesuch (wenn Karten für ein Musical vorhanden) danach Abendessen in einem Restaurant am Times Square, anschl. Rückkehr zum Vanderbilt YMCA

**4.Tag, 22.08.2020, New York**

Frühstück in der Nähe des YMCA. Fahrt mit dem Bus zum Central Park und Fahrradtour durch den Central Park. Picknick im Central Park, Möglichkeit zum Besuch eines Museums, z. B. American Museum of Natural History oder Metropolitan Museum of Art, anschließend gemeinsame Fahrt zum One World Trade Center. Besichtigung des One World Obser-

vatory, danach Abendessen in der Nähe, Rückkehr zum Vanderbilt.

**5. Tag, 23.08.2020, New York - Buffalo**

Frühstück in der Nähe des Vanderbilt YMCA, dann Verlassen der Zimmer und Deponierung des Gepäcks im Gruppenraum, Fußweg zur Fifth Avenue, Mittags Rückkehr ins YMCA, Abfahrt mit dem Bus Richtung Buffalo. Abends (ca. 7 – 8 Stunden Fahrzeit) Ankunft in Buffalo, Begrüßung durch die amerikanische Betreuerin Lynn Engle und eine Betreuerin des Buffalo Seminary

**24.08. - 05.12.2020 – Buffalo**

Besuch einer privaten High-School, mit Unterbringung in Gastfamilien, Teilnahme an einem Informations- und Besichtigungsprogramm organisiert vom Buffalo-Dortmund Sister City Committee zusammen mit den Teilnehmerinnen des Buffalo Seminary, mit Ausflügen in die nähere Umgebung von Buffalo. Nur ca. 30 Km von Buffalo entfernt liegen die weltberühmten Niagarafälle, die selbstverständlich während des Aufenthaltes, besucht wird. Weitere geplante Programmpunkte sind wie folgt: Darien Lake Freizeitpark, Treffen mit dem Bürgermeister, Allegany oder Letchworth Nationalpark, Kletterpark, Lake Erie, Rafting ...und noch einiges mehr ...

**05.12.2020 – Heimreise**

Verabschiedung von den Lehrern, Hauseltern, Mitschülern und Freunden aus Buffalo, Fahrt mit dem Bus nach Toronto. Rückflug nach Düsseldorf.

**06.12.2020 – Ankunft**

Morgens Ankunft in Düsseldorf\*, Abholung der Teilnehmenden durch Eltern/Familie/Freunde

\* **Abflughafen:** Es kann zu Abweichungen beim Abflughafen kommen (ggf. Abflug ab/bis Frankfurt).

**Programmdaten:** im Falle von Flugplanänderungen kann es bei den Programmdaten zu Abweichungen von +/- 1 Tag kommen.

**Allgemeine Informationen**

Die Auslandsgesellschaft.de e.V. führt seit vielen Jahren dieses Programm mit Buffalo und den umliegenden Ortschaften durch. Die traditionsreiche konfessionslose Privatschule für Mädchen mit angeschlossenem Wohngruppenprogramm, das BUFFALO SEMINARY, ermöglicht seit einigen Jahren einer begrenzten Anzahl von Dortmunder Mädchen den Schulbesuch zu Sonderkonditionen (Schulgebühren **\$4.350,00**). Die Teilnehmenden werden von einem Betreuer unserer Gesellschaft nach Buffalo gebracht und auch wieder abgeholt. Frau

Lynn Engle, Lehrerin an dem Buffalo State College, übernimmt in Buffalo sowohl die Betreuung als auch das Informations- und Exkursionsprogramm. Sie steht während des gesamten USA-Aufenthaltes für alle eventuell auftretenden Probleme und Fragen zur Verfügung.

Die Beurlaubung für die Zeit des Amerika-Aufenthaltes muss rechtzeitig bei der Schule beantragt werden.

**Auswahlkriterien:**

Die Auswahl der Teilnehmenden wird von der Auslandsgesellschaft.de e.V. u.a. nach folgenden Kriterien vorgenommen:

- Anpassungsfähigkeit, Flexibilität und notwendiger Reifegrad
- das 9. (G 8) bzw. das 10. Schuljahr (G 9) muss erfolgreich abgeschlossen worden sein.
- gute Englischkenntnisse und einen Notendurchschnitt in den Hauptfächern von mind. 2,5.
- Wohnort in Dortmund. Teilnehmende aus umliegenden Wohnorten können mitreisen, falls sich nicht genügend Schülerinnen aus Dortmund angemeldet haben.
- Bereitschaft, einen amerikanischen Studenten/in in der eigenen Familie aufzunehmen, der/die ein Praktikum (oder ähnliches) in Dortmund absolviert

**Einreisebestimmungen:** Spätestens drei Monate vor Abflug muss der elektronisch lesbare Reisepass für die Beantragung des Visums im Besitz des Teilnehmers sein. Außerdem muss der Reisepass noch mindestens 6 Monate über den geplanten Aufenthalt hinaus gültig sein. Bitte beantragen Sie den Reisepass rechtzeitig und rechnen dabei mit Wartezeiten bis zu 2 Monaten. **Der Reisepass muss spätestens Anfang Mai 2020 in Ihrem Besitz sein.**

Die Auslandsgesellschaft.de e.V. haftet weder für die Vergabe des Visums noch für die Einreise in die USA. Diese liegen jeweils in den Händen des US-Konsulates und des „US Department of Homeland Security“.

**Leistungen**

- Linienflüge Düsseldorf\* – New York und Toronto-Düsseldorf\* in der Economy-Class
- voraus. 1 x 23kg als Aufgabegepäck sowie 1 x 8kg als Handgepäck
- Programm in New York
- Übernachtung und Verpflegung in New York
- Transfer New York – Buffalo – Toronto
- Besuch der privaten Buffalo Seminary High School
- Benutzung eines persönlichen Tablet-Computers für die Zeit des Aufenthaltes
- Unterbringung in familiären Wohngruppen
- Verpflegung im Buffalo Seminary
- Unfall-, Haftpflicht- und Krankenversicherung
- Reiserücktrittskostenversicherung (exklusiv Schulgebühren)
- Gemeinsame Fahrt zum US-Konsulat nach Frankfurt zwecks Abgabe der Visaunterlagen
- Begleitung eines Vertreters der Auslandsgesellschaft bis / ab Buffalo
- Deutschsprachige Betreuung in Buffalo
- Ausflüge in Buffalo und Umgebung
- 2-tägiges Vorbereitungsseminar in Dortmund
- weitere Informationsveranstaltungen
- gesetzlich vorgeschriebene Insolvenzabsicherung

**nicht enthaltene Leistungen:**

- Taschengeld
- Schulgebühren für Privatschulen (ca. \$4.350,00)
- ZEVIS Gebühr (ca. 350 US\$)
- Visa-Bearbeitungsgebühr (ca.140,00 US\$)
- eTA (fakultativ 7,- CAD\$)
- weitere Versicherungen

Bei starken Erhöhungen des Kurses oder der internationalen Flugtarife müssen wir uns eine Preisangleichung vorbehalten (Stand: 04.11.2019 - 1 Euro = 1,10 US\$).

Es gelten die Reisebedingungen der Auslandsgesellschaft.de e.V. nachzulesen unter [www.agnrw.de](http://www.agnrw.de)

Bitte schicken Sie uns den ausgefüllten Anmeldebogen zusammen mit den unterschriebenen Programmregeln zu.



vlnr: CC0 - pixabay.com / © Laure Geslain



Auslandsgesellschaft.de e.V.  
Steinstr. 48, 44147 Dortmund  
www.auslandsgesellschaft.de

#### Internationaler Austausch und Studienreisen Eurodesk Dortmund

Friderike Uphoff  
uphoff@auslandsgesellschaft.de

#### Veranstaltungen

Claudia Steinbach  
steinbach@auslandsgesellschaft.de

#### Konferenzen

Sylvia Monzel  
monzel@auslandsgesellschaft.de

#### Sprachen (Intercultural Academy)

Ricardo Zaplata  
zaplata@auslandsgesellschaft.de

#### Europe Direct Informationszentrum

Lena Borgstedt  
eu-do@auslandsgesellschaft.de

#### College-Preparatory-School-Buffalo **BUFFALO SEMINARY** Privatschule für Mädchen mit Unterbringung in familiären Wohngruppen

Aufgrund der langjährigen guten Kontakte der Auslandsgesellschaft zum „Buffalo-Dortmund Sister-City-Comittee“ ist es gelungen eine empfehlenswerte Erweiterung unseres High-School Programms zu realisieren:

#### Das „BuffaloSeminary“, eine traditionsreiche Privatschule für Mädchen, gegründet 1851

Die jahrelange Erfahrung mit internationalen Schülerinnen, kleine Klassen und das individuelle und kreative Engagement der Lehrer und Betreuer ermöglicht ein aktives Lernen und Kennenlernen des speziellen amerikanischen „High-School-Spirit“ in einer sicheren und einzigartigen Umgebung – in „Elmwood Village“ einem historischen Vorort von Buffalo wo es Shops, Restaurants, Cafes usw. gibt. Die individuelle Aufmerksamkeit des Lehrpersonals sowie die überschaubare Anzahl von ca. 180 Schülerinnen (wovon nur etwa 30 sogenannte „residents“ sind) machen den Unterricht zu einer außergewöhnlich positiven Erfahrung. Die Mädchen werden in komfortablen und gemütlich eingerichteten Häusern wohnen, die nur ein paar Schritte zu Fuß entfernt vom 100 Jahre alten Schulgebäude liegen. Hier leben Sie in familiären Schulwohngemeinschaften (6-7 Schülerinnen mit ihren engagierten Betreuern (Hauseltern, bzw. Hausmutter).



Die Mädchen erhalten für die Zeit ihres Aufenthaltes einen eigenen Tablet Computer und können sich an der Schule für verschiedene Freizeitaktivitäten einschreiben. Die Schulgebühren sind aufgrund der guten Kontakte zum „Buffalo-Dortmund Sister-City-Committee“ für unsere Schülerinnen erheblich reduziert worden.

Weiterhin ist neben dem New York Besichtigungsprogramm ein abwechslungsreiches Begegnungs- und Ausflugsprogramm zusammen mit den Teilnehmern der High-School-Gruppe, ihren Gastgeschwistern und Familien eingeplant, sodass auch ein Einblick in das amerikanische Familienleben ermöglicht wird.



An den langen Feiertagswochenenden wie „Laborday“ und „Thanksgiving“ werden die Teilnehmerinnen in Gastfamilien verbringen. Der Rückflug nach Deutschland erfolgt zusammen mit der High-School-Buffalo Gastfamilien-Gruppe (5/20-108)

*"At SEM, we encourage our young women to develop strong convictions and to stand alone, if necessary, for what they believe is right. These are the women of the twenty-first century; it is the school's intention to prepare them as they take their place as citizens and leaders in this exciting, challenging time."*

*School spirit BUFFALO SEM*



Weitere Informationen zur Schule und zum Wohngruppenprogramm erhalten Sie auf der Internetseite [www.buffaloseminary.org](http://www.buffaloseminary.org) unter dem Punkt ADMISSIONS – THE RESIDENTIAL EXPERIENCE

© Aerial photo of Buffalo, NY Skyline CC BY-SA 3.0 Pete716 en.wikipedia.org



H  
I  
G  
H  
S  
C  
H  
O  
O  
L

  
Auslandsgesellschaft.de

## High-School-Besuch Buffalo USA 2020 - Buffalo Seminary

19.08.-06.12.2020 – Prog-Nr. 5/20-107  
+/- 1 Tag



#### Ihre Ansprechpartner

**Margarethe Thomas**  
Tel. 0231 83800-48  
thomas@auslandsgesellschaft.de

Prog.-Nr.: 5/20-107

Reiseleitung: **Margarethe Thomas**

Termin: **19.08.-06.12.2020**  
(+/- 1 Tag)

Preis: **6.299,00 €**

Mindestteilnehmerzahl: 12  
(für beide Gruppen)

Anmeldeschluss: **15.04.2020**

**DRV**  
MITGLIED